附件一
Annex A

2023-24 年度平和基金資助計劃申請表格
Application Form for Ping Wo Fund Sponsorship Scheme 2023-24

(I) 申請團體 Applicant Organisation*

(*請附上團體的註冊文件副本。Please attach a copy of the organisation's registration document.)*

☐ 慈善團體 Charitable organisation ☐ 非牟利機構 Non-profit-making organisation
☐ 法定團體 Statutory body

* *如屬慈善團體，請同時遞交由稅務局根據《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅所發出的證明文件副本。For charitable organisations, please also submit a copy of supporting document certifying that the applicant qualifies for tax exemption under section 88 of the Inland Revenue Ordinance issued by the Inland Revenue Department.*
其他非牟利機構，請同時遞交申請指引內第 2.1.1 段及備註所述的證明文件副本。For other non-profit-making organisations, please also submit a copy of supporting documents detailed in paragraph 2.1.1 and footnote 1 of the Guide to Application.

如申請團體未能提供所需證明文件，平和基金諮詢委員會有權不處理其申請，並拒絕其撥款申請。If the organiastion fails to provide the required supporting document, the Ping Wo Fund Advisory Committee reserves the right not to process its application and to refuse its funding application.

1.	**團體名稱** **Name of organisation**	
2.	**所屬機構** **Parent organisation** **(如適用 if applicable)**	
3.	**團體的服務宗旨及工作簡介 Brief description of the organisation's mission and work**	

(II) 活動詳情 Details of the Project

1.	**活動名稱** **Name of project**	
2.	**舉行日期** **Date of project**	
3.	**舉行地點** **Venue of project**	
4.	**活動對象** **Target group(s)**	
5.	**預計參與人數** **Estimated no. of participants**	

6.	活動目的 **Project Objective(s)**	
7.	活動內容 **Description of project**	
8.	預期成效 **Expected Outcome**	
9.	計劃成效評估方法 **Method of Assessment of the Project's Effectiveness**	

(如有需要，可另附詳細活動內容。Please provide detailed description of project in separate sheets, if required.)

10. 活動預算支出 **Estimated Expenditure**

	支出項目 **Expenditure items**	單價（港元） **Unit Price (HK$)**	數量 **No. of units**	總額（港元） **Total amount (HK$)**	擬申請的資助額（港元） **Sponsorship applied for (HK$)**	*此欄由秘書處填寫* 批准資助額（港元） **Sponsorship approved (HK$)**
	總額 Total amount					

(活動如有預算收入，請一併列出。Please list out also the income of the project, if any.
如有需要，可另附收入/支出項目列表。Please provide detailed breakdown in separate sheets, if required.)

11. **申請平和基金資助計劃的記錄** Record of applying for the Ping Wo Fund Sponsorship Scheme

☐ 這是本團體首次申請。 This is the first application submitted by our organisation.

☐ 本團體曾申請平和基金資助計劃 Our organisation had applied for the Ping Wo Fund Sponsorship Scheme:

☐ 但未獲批准 but the application was not approved

☐ 並獲得批准，詳情如下 and the application was approved with details set out below –

年份 Year	**活動名稱** Name of project	**資助額** Sponsorship **($)**	**活動類型** Types of activities	**活動對象 (參與人數)** Target group (no. of participants)	**參考資料** [1] Reference materials[1]

Note 1: 申請團體可提交曾獲平和基金撥款資助的計劃的活動照片及／或宣傳物資供委員會參考。

(III) 聲明 Declaration

1. 所有申請資助的活動均屬非牟利性質，且並非用作與防止或緩減賭博問題無關的目的（例如政治、宗教或商業宣傳）。 All activities seeking sponsorship are non-profit-making and will not be used for purposes or themes not relevant to the objectives of preventing or addressing gambling problems (e.g. political, religious or commercial promotion).
2. 所有申請資助的活動將於獲得批准資助後兩年內完成。 All activities seeking sponsorship will be completed within two years upon granting of sponsorship.
3. 本團體明白並同意遵守平和基金資助計劃章程內所列的條款及使用撥款訂明的各項規定。 We understand and agree to abide by the terms and conditions and the use of sponsorship prescribed by the Ping Wo Fund Sponsorship Scheme.

機構負責人 Person-in-charge of the Organisation (*負責監管活動 Responsible for overseeing the project)*

姓名 Name _____ 先生／女士

職位 Post _____

機構地址 Address _____

_____

_____

機構電話號碼 Tel. No. _____

機構傳真號碼 Fax No. _____

機構印章 Official seal of the organisation

_____

機構負責人簽署 Signature

_____

日期 Date _____

活動負責人 Person-in-charge of the Project (*負責推行活動 Responsible for implementing the project)*

姓名 Name _____ 先生／女士

職位 Post _____

手提電話號碼 Tel. No. _____

電郵 Email _____

活動負責人簽署 Signature

_____

日期 Date _____

請在適當方格內加上勾號("✓")。 Please put a tick ("✓") in the appropriate box.
申請團體可以中文或英文填寫本表格。Applicant may fill in this form in either Chinese or English.
申請人提供的個人資料只作處理本申請之用。Personal data provided by the applicant will be used for processing this application only.